OLIGHT

USER MANUAL

Perun 2

Thank you for purchasing this Olight Product.
Please read this manually carefully before use and keep it for future reference!

IN THE BOX

Perun 2 (with Battery and Pocket Clip)

USB Magnetic Charging Cable | Lanyard with A Pin Tool | Headband With Silicone Bracket

SPECIFICATIONS

TURBO	2500 lumens	22hrs	130meters	45mins
HIGH	500 lumens	2.5hrs	240meters	9hrs
MEDIUM	120 lumens	8hrs	68m	26hrs
LOW	30 lumens	28hrs		32.5days
MOON	1 lumen			

	TURBO	HIGH	MEDIUM	LOW
	6889cd	1369cd	324cd	81cd
	166m	74m	36m	18m

IPX8	1.5m	114.75 x 21.13m (4.52 x 0.83 inches)	101g / 5.08oz (including Battery)

** All performance measurements in accordance with ANSI/NEMA FL1-2009 standards. The tests are performing using the battery included in the flashlight, and are measured indoors under room temperature of 25 degrees Celsius with windless conditions.*

**The runtime of turbo and high mode may vary depending on the external temperature and ventilation conditions, these factors may affect the results of testing.*

PRODUCT OVERVIEW

Tilt Optic Lens | Magnetic Tail | Built-in Sensor | Switch | Pocket Clip | Lanyard Hole

SUPPORTED BATTERY

* The light is equipped with a customized 21700 rechargeable battery. In case of emergency, other brand's 21700 battery with built-in protection board can be used (but charging is not supported). It may turn off due to other brand's low battery protection current.
* **Low Battery Warning:** The light will vibrate once every 30 seconds when the battery power is less than 10%, except for the moonlight mode.

USB MAGNETIC CHARGING CABLE -- MCC2

Parameter	Specification
Charging cable	USB type A - magnetic charging connector, length: 0.5m
Input	USB A - Type DC 5V 2A
Charging pattern	CC&CV
Maximum charging current	2A
Voltage of fully charged battery	4.2V ± 0.05V
Time to fully charge	3.5 hours
Charge indication	Red : charging Green : full (over 95%) or disconnected with flashlight

* Connect the magnetic USB end of the charging cable to an external USB power source, then attach the other end of the magnetic charging cable to the charging port. It takes no more than 3.5 hours to fully charge the light (For reference only. When the USB power supply is insufficient to provide 5V 2A power capacity, the charging time will be longer).
* Before the first use please fully charge the product.
* Only charge with standard USB magnetic charging cable, not compatible with other USB magnetic charging cable.

BEFORE FIRST USE

Remove the protective film from the lens, unscrew the body and remove the yellow insulating film.

Lens protective film | Unscrew | Insulating film

CHARGING

GREEN — Charging Completed
RED — Charging

Built-in Sensor

USB Magnetic Charging Cable

ATTENTION

1: Please keep the surface of the lens clean. Stains or water mist will affect the performance of the built-in sensor located in the black area, resulting in the failure of high and above modes, please erase in time.

2: Pay attention to protect the lens from scratches. Scratches on the surface of the lens will reduce the luminous flux. In severe cases, it will affect the internal sensor performance, resulting in the failure of high and above modes.

LANYARD ATTACHMENT

Put the pin tool through the light lanyard hole and then hook the lanyard to the hole.

PROXIMITY PROTECTION FUNCTION

When the proximity sensor detects an obstruction nearby, the brightness will automatically reduce. The light will shut down directly if the blockage continues for more than 60 seconds. The sensor is sensitive to occlusion only (the sensing area is different for different modes due to different colors and materials).

HOW TO TURN IT INTO A HEADLAMP

1. Remove the pocket clip.

2. Put the flashlight into the bracket with the tail first.

3. Adjust the flashlight to the appropriate position.

DANGER

* DO NOT throw the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness, or permanent damage to the eyes.
* The battery can only be charged while installed in the flashlight. When charging, please use the provided charger for your light

WARNING

* Keep out of reach of children.
* If the light is about to be put aside for a long time or be transported, please unscrew the body for half a circle to cut off the circuit.
* DO NOT use the turbo mode continuously when the environmental temperature is high in case the light body is too hot to hold.
* Ensure the battery is inserted with the negative (−) end pointing to the head of the light (LED side).
* Take good care of the battery; if the battery needs to be replaced, please remove the removed battery in a safe place. DO NOT mix it with the conductive metals.

NOTICE

* Moonlight and turbo mode are not the normal brightness levels (low, medium, and high mode). Under moonlight and turbo mode, press and hold the switch to enter the corresponding brightness level.
* When the light is turned on, the light will return to the last used setting. Only moonlight, low, medium, and high mode can be memorized when the light is turned off. If the light is turned off on turbo mode, it will memorize high mode and will revert to the medium setting after 10 minutes. SOS mode cannot be memorized.
* When the battery capacity is less than 60%, the internal MCU will automatically shield the turbo mode and reset high mode to the highest brightness level.
* Active thermal management: On turbo mode, overheating can be avoided by adjusting the power output.

EXCLUSION CLAUSE

Olight is not liable for damages or injuries sustained resulting from the usage of the product inconsistent with the warnings in the manual, including but not limited to using the product inconsistent with the recommended lockout mode.

(EN) English

HOW TO OPERATE

ON/OFF: When the light is not locked out, single click switch to turn on/off.

CHANGE BRIGHTNESS LEVEL: When the light is on, press and hold the switch to cycle through the mode sequence moonlight low turbo. SOS - low - medium - high - low. The mode is selected when the switch is released.

MOONLIGHT MODE: When the light is off or in standby mode, press and hold the switch for over one second to access the moonlight mode.

DIRECT ACCESS TO TURBO: Enter and exit Turbo mode: quickly double click the switch to enter Turbo mode, and quickly double-click the switch again to exit Turbo mode When the memorized mode is on high, quickly double-click the switch to exit Turbo mode and switch to medium mode. When the memorized mode is Medium, Low, or Moonlight, quickly double click the switch to exit turbo mode and switch to the previously memorized mode.

SOS: Quickly triple click the switch to access the SOS mode.

TIMER: In Perun 2 has a timer (9 minutes) and short (5 seconds) timer. When the light needs to be automatically turned off. When the flashlight is on, double click and hold the switch under a current brightness level to access the timer setting. A single blink accesses the short timer while two blinks accesses the long timer. The flashlight will automatically turn off when the timer is up. After the timer is set, double click and hold the switch to shift the timer settings. When the timer is up and the user is about to enter the timer again, the light will return to the last timer mode.

LOCKOUT: When the light is off, press and hold the switch for two seconds to access the button lockout mode. Under the lockout mode, press and hold the switch for less than two seconds without releasing it unlock the light and enter the moonlight mode setting. The light will quiet the moonlight mode once the switch is released and it will return to and stay at the button lockout mode.

ATTENTION: Press and hold the switch for over two seconds until the light gives a single blink and then release the switch. The light will unlock and will return to the moonlight mode.

(CHS) 简体中文

操作

开/关机：非锁键状态下，单按开关按键开关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出从当前亮度开始，按月光（低Turbo)至SOS）->低->

中->高->低顺序依次改变，释放按键时选定亮度。

开启月光：关机或待机状态下按住按键1秒以上，月光开启。

Turbo可选项：快速双按按键进入Turbo，再次双按返回，如记忆的档位为高亮档或中亮档，输出中亮档，如记忆档为低亮或月光，输出记忆档位。

SOS：快速连续三次按键进入SOS。

定时关机：非电池耗尽状态下关灯功能，长按时（9分钟）与短按时（36分钟），开机后，在当前亮度下，双按按键开启定时，输出闪一次为短定时，闪两次为长定时，计时结束关灯。在计时过程中按键双按按键并保持转换定时设置，第一次定时结束后，再次进入定时设置，使用前应关定时。

锁键：在关灯状态下，长按约2秒钟键直至月光闪烁，进入按键锁定，按键解锁后输出关闭，按键闪烁转换到键状态。

提醒：持续按住按键约2秒，直到输出闪动一次后释放按键，解锁按键并启动月光。

(FI) Finnish

KÄYTTÖOHJEET

PÄÄLLE/POIS: Kun käpppäin ei ole lukitta, käynnistä ja sammuta valo painamalla kytkintä kerran.

TEKOTILAN VAIHTAMINEN: Valon palaessa, vaihda valoisimen tehotilan pitämällä kytkintä painettuna. Tehotilat vaikutavat edetaksain kunnes valitset aktiivisena olevan tehotilan vapauttamalla kytkimen.

MUISTAMINEN: TILA: Valon ollessa sammuksissa, aktivoi moonlight-tila pitämällä kytkintä yli sekunnin ajan painettuna.

TURBO-TOIMINTO: Siirry turbo-tehotilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä ja palaa edelliseen tilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä uudestaan. Kun muistissa on High-tehotila, Turbo-tilasta pushaminen palauttaa tehotilan Medium-tilaan. Kun muistissa oleva tehotila on Medium, Low tai Moonlight, Turbo-tilasta poistuminen palauttaa edellisen kerran käytettyen tehotilan.

SOS: Aktivoi SOS-hätämin kolmoisklikkaamalla kytkintä.

AJASTIN: Perun 2 sisa on pitkä (9 minuutti) ja lyhyt (3 minuutti) ajastin, jolka kykyä valon automaattisesti pois päältä. Kun taskulampu on päällä, kaksoisklikkaa ja pidä virtanappia painettuna sen hetkisellä kirkkausasetuksella pääsiäkseen ajastinasetuksiin. Yksi valonvilahdys merkitsee lyhyttä ajastinta, kun taas kaksi vilahdystä kytkevät pitkän ajastimen. Taskulampu

sammuu automaattisesti, kun ajastin on käyttössä. Kun ajastin on asetettu, taskulakssa ja pidä painettuna virtanappia vaihtaaksesi ajastimen asetuksia vielä. Kun ajastimen jaka on lähellä ja käyttäjä haluaa käyttää ajastinta uudelleen, valo palaa viimeisimpään ajastinasetukseen.

KÄPPÄIN LUKITO: Valon ollessa sammuttuna, lukitse käppäin pitämällä kytkintä painettuna kahden sekunnin ajan (moonlight toimintu paina heiken ja sammuu sitten). Kun laitteissa käyttää moonlight-tilaa tehotilaksi käppäimen ollessa lukitusa, pitämällä kytkintä painettuna alle kahden sekunnin ajan. Painamalla ottamaisin kuin kaksi sekuntia käppäimäkin avaimen.

KÄPPÄINLUKON AVAAMINEN: Pidä kytkintä painettuna noin kahden sekunnin ajan. Valon vilahdettyä lyhyesti käppäinlukko avautuu ja valaisin kytkeytyy moonlight-tilaan. Siirry seiamaan

(NO) Norwegian

HVORDAN BRUKE LYKTEN

PÅ/AV: Når lykten ikke er låst, enkeltklikk på bryteren for å skru på/av.

BYTTE EFFEKTNIVÅ: Når hodelykten er på, trykker du inn og holder side bryteren for å bla gjennom modiene moonlight (eller turbo, SOS) - low - medium - høy - lav. Nivået velges ved å slippe bryteren.

MOONLIGHT-MODUS: Når lykten er avskrudd eller i standby, trykk og hold bryteren i mer enn ett sekund for å aktivere månelysmodus.

AKTIVER OG DEAKTIVER TURBOMODUS: Et raskt dobbeltklikk på sidebryteren vil aktivere Turbo og et raskt dobbeltklikk igen vil deaktivere Turbo. Når den memorerte modusen er på høy, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og bytte til medium. Når den memorerte modusen er Medium, Lav eller Moonlight, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og gå tilbake til sist brukte modus.

SOS: Trippeklikk på sidebryteren for å aktivere SOS-modus.

TIDSUR: Perun 2 har en lang (9 minutter) og kort (3 minutter) nedtelling for når lyset skal slås av automatisk. Når lommelykten er slått på, hold inne sidebryteren under gjeldende lysstyrke for å få tilgang til timerinnstillingene. En enkelt blink aktiverer kort nedtelling og to blink aktiverer lang nedtelling. Lommelykten slår seg av automatisk når tiden er tatt ned. Når tidsuret er stilt inn, dobbeltklikk og holder inne sidebryteren for å endre tidsinnstillingen. Når tiden er ned og brukeren går inn i timerinnstillingene igjen, vil lyset settes til sist brukte timerinnstillingen.

KNAPPELÅS: Når hodelykten er av, trykk og hold side bryteren i to sekunder for å låse opp bryteren. Hodelykten vil først gå inn i moonlight modus og deretter slå seg av for å gå signal at

knappelås er aktivert. Ved knappelås, trykk og hold bryteren i mindre enn to sekunder uten å slippe og hodelykten vil gå inn i moonlight modus igjen. Hodelykten vil avslutte moonlight modus og gå tilbake til knappelås igjen.

LÅSE OPP KNAPPELÅS: Hold side bryteren i omtrent to sekunder til lykten gir et blink og slipper bryteren. Hodelykten vil låse opp og gå tilbake til moonlight modus. Hold inne bryteren igjen for å gå igjemnom de vanlige modiene.

(SV) Swedish

ANVÄNDNING

PÅ/AV: När lampan är avstängd, tryck snabbt en gång på brytaren för att slå på eller av.

ÄNDRA EFFEKTNIVÅ: När ljuslampan är tänd, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena, tillstånd moonlight (eller turbo, SOS) - låg - medium - hög - låg. Önskat effektläge valjs när strömbrytaren släpps.

MOONLIGHT LÄGE: När lampan är avstängd, tryck och håll inne brytaren i mer än en sekund, för att aktivera Moonlight läge.

DIRECT TILLGÅNG TILL TURBO: Tillträda och avsluta turbo läge genom att snabbt dubbelklicka på sidokanapen. När turbo läget aktiveras memorerasa lampans senast använda läge. När turbo läget sedan avaktiveras går den tillbaka till det senast använda läget. Detta gäller alla memorerade lägen utan högt mode. När high mode är aktivt innan turbolägc, och turbo läge sedan avaktiveras går lampan istället tillbaka till medium.

SOS: Tryck snabbt fre gånger på lampans brytare för att aktivera SOS läge.

TIMER: Perun 2 har en lång (9 minuter) och en kort (3 minuter) timer för när lyset automatiskt skal slås av. När flicklampan är på, tryck två gånger och håll i kopplingen på sidan under den nuvarande ljusstyrkan för att få tillgång till timer inställningarna. En enskild blinkning indikerar tillgång till den korta timern medan två blinkningar indikerar tillgång till den långa timern. Ficklampan kommer automatiskt stängas av när timern har gått ut. Efter att timern har ställts in, tryck två gånger och håll i kopplingen på sidan för att skifta timerinställning. När tiden för timern har nåtts och användaren är på väg att ta del av timern igen så kommer lyset att återkomma i enlighet med sista timer inställningen.

KNAPPLÅS: När lampan är avstängd, håll strömbrytaren nedtryckt i två sekunder för att aktivera knapplåset (lampan vill först aktivera moonlight-läget för att sedan ändrajl till knapplås). När knapplåset är aktiverat och en strömbrytare hålls nedtryckt i mindre än 2 sekunder, tänds moonlight-läget tillfälligt. Släpps strömbrytaren återgår lampan till att vara tänd.

LÅS UPP KNAPPLÅS: Tryck och håll strömbrytaren nedtryckt i ca 2 sekunder tills det att lampan blinkar till, slåpp sedan strömbrytaren. Lampans knapplås är låst och vill återgå till moonlight läget. För att bryta ettfläckiga, håll strömbrytaren nedtryckt för att vända mellan de olika effekterna.

(ND) Nederland

GEBRUIK HOE WERKT

AAN/UIT: Wanneer de lamp in de vergrendelde stand staat, klikt u eenmaal op de schakelaar om uit of uit te schakelen.

AANPASSEN HELDERHEID: Wanneer de lamp aan is, ingeschakeld, houd u de zijschakelaar ingedrukt om van functie/stand te wisselen: moonlight (of turbo, SOS) - laag - middel - hoog - laag. De stand is geselecteerd zodra de schakelaar wordt losgelaten.

MAANLICHT STAND: Wanneer het licht uit is of in de standby-modus staat, houd de schakelaar ingedrukt gedurende meer dan een seconde ingedrukt om de maanlichtmodus te activeren.

BEDIENEN TURBO STAND: Terwijl dubbelklikken op de zij schakelaar om direct naar de (hoogste) turbo stand te schakelen. Door nogmaals twee keer te klikken kom je weer terug naar de laatste ingestelde stand. Deze zoal tweemaal te klikken op de zijschakelaar schakelt de lamp naar de (hoogste) Turbo stand, om deze te verlaten nogmaals tweemaal snel klikken. De high stand wordt altijd opgeslagen als medium.

SOS FUNCTIE: Snel drieklikken op de schakelaar om de SOS stand te activeren.

TIMER: De Perun 2 heeft een lange (9 minuten) en korte (3 minuten) timer wanneer het licht automatisch moet worden uitgeschakeld. Als de zaklamp aan staat, dubbelklikken op de zijschakelaar om toegang tot de timerinstellingen. Een enkele knippering geeft toegang tot de korte timer terwijl twee knipperingen de lange timer start. De zaklamp wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de timer om is. Nadat de timer is ingesteld, dubbelklik en houd de zijschakelaar ingedrukt om de timer-instellingen te veranderen. Wanneer de timer om is en de gebruiker is op het punt stand om de timer opnieuw in te voeren, zal het licht terugkaan naar de laatste timerinstelling.

INGEBOUWD OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE LOCKOUT MODE (OF IN DE SIGNAL/VERGRENDELDE STAND): Wanneer de lock-out-stand, is ingeschakeld, zal de lamp alleen opichten zisiaq bij wanjt ingeschakeld. Indien je de schakelaar in de vergrendelde stand korter dan twee seconden indrukt zal deze vergrendeld blijven. De foutfaktor gaf de maanlicht stand verlaten zadat de schakelaar wordt ingedrukt om hij zal toegkomen en de knop lock-out functie.

WARNING

* Keep out of reach of children.
* If the light is about to be put aside for a long time or be transported, please unscrew the body for half a circle to cut off the circuit.
* DO NOT use the turbo mode continuously when the environmental temperature is high in case the light body is too hot to hold.
* Ensure the battery is inserted with the negative (−) end pointing to the head of the light (LED side).
* Take good care of the battery; if the battery needs to be replaced, please remove the removed battery in a safe place. DO NOT mix it with the conductive metals.

NOTICE

* Moonlight and turbo mode are not the normal brightness levels (low, medium, and high mode). Under moonlight and turbo mode, press and hold the switch to enter the corresponding brightness level.
* When the light is turned on, the light will return to the last used setting. Only moonlight, low, medium, and high mode can be memorized when the light is turned off. If the light is turned off on turbo mode, it will memorize high mode and will revert to the medium setting after 10 minutes. SOS mode cannot be memorized.
* When the battery capacity is less than 60%, the internal MCU will automatically shield the turbo mode and reset high mode to the highest brightness level.
* Active thermal management: On turbo mode, overheating can be avoided by adjusting the power output.

EXCLUSION CLAUSE

Olight is not liable for damages or injuries sustained resulting from the usage of the product inconsistent with the warnings in the manual, including but not limited to using the product inconsistent with the recommended lockout mode.

(HU) Magyarország

HASZNÁLAT

BE/KI: Ha a lámpa nincs zárolva, akkor a kapcsoló egyszeri megnyomásával lehet ki/be kapcsolni.

FÉNYERŐ VÁLTOZTATÁS: A lámpa bekapcsolt állapotban tartsa nyomva az oldalkapcsolót az automatikus fényerőváltáshoz a következő sorrend szerint: Holdfény (vagy turbo, SOS) - alacsony - közepes - magas fényerő fokozatokban. A kiválasztott fényerő ellenőrzése engedje el a gombot.

HOLDFÉNY ÜZEMMÓD: A lámpa kikapcsolt, vagy készenléti állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalgombot egy másodpercig a holdfény üzemmód eléréséhez.

A TURBÓ ÜZEMMÓD BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA: Az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásával kapcsolhatod, illetve kikapcsolod a turbó üzemmódot. Ha a magas fényerőfokozat az elmentett üzemmód, az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásával kikapcsolod a turbó üzemmódot és a lámpa kézpes fényerőfokozatra fog ugrani. Ha az elmentett üzemmód közepes, alacsony vagy holdfény üzemmód, az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásával kikapcsolod a turbó üzemmódot és a lámpa a korábban elmentett üzemmódra fog visszatérni.

SOS MÓD: Az oldalkapcsolót gyors háromszori megnyomásával érhető el az SOS mód.

IDŐZÍTŐ: A Perun 2 egy hosszú (9 perces) és egy rövid (3 perces) időzítővel rendelkezik arra az esetre, ha automatikusan ki kell kapcsolnia a lámpát. Amikor a lámpa fel van kapcsolva, gyaklan kétszerre és tartsa lenyomva a gombot a kívánt kapcsolási a jelenlegi fényerő szinten, hogy hozzáférjen az időzítő beállításokhoz. Egy villantással a rövid időzítőt, míg kettővel a

(RU) Русский

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

ВКЛ/ВЫКЛ: Для включения/выключения фонаря нажмите один раз на кнопку, когда фонарь в разблокированном состоянии.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ЯРКОСТИ: Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте боковой переключатель для перемещения по режимам, режима лунного света (или турбо, SOS) - низкого - среднего - высокого - низкого. Режим выбирается, когда переключатель отпущен.

РЕЖИМ МУНЛАЙТ: Когда фонарь выключен или находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку более одной секунды для перехода в режим Мунлайт.

ПРЯМОЙ ДОСТУП К ТУРБО РЕЖИМУ: Турбо режим: переход в Турбо режим осуществляется быстрым двойным нажатием на кнопку смены режимов, последующее двойное нажатие активирует ранее сохраненный режим. Когда сохраненный режим максимальный, то переход из Турбо режима активирует средний режим. Если сохраненный режим средний, минимальный или мунлайт, то выход из Турбо режима активирует ранее сохраненный режим.

РЕЖИМ SOS: Нажмите три раза на кнопку для перехода в режим SOS.

ТАЙМЕР: Фонарь Perun 2 оснащён "длинным" (9 минут) и "коротким" (3 минуты) таймером в случае, когда свет должен быть автоматически выключен. Когда фонарик включен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель под текущим уровнем яркости, чтобы открыть настройки таймера. Одно мигание предоставляет доступ к короткому таймеру, а два - к длинному. Фонарик автоматически выключается, когда заканчивается время на таймере. После того, как таймер установлен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель, чтобы переключиться между настройками таймера. Когда время на таймере заканчивается, и пользователь хочет снова установить его, свет вернётся к последней установленному таймеру.

БЛОКИРОВКА: Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте боковой переключатель в течение двух секунд, чтобы получить доступ к режиму блокировки кнопок. Удерживайте в режиме лунного света, а затем выключите, сигнализируя фонарю блокировкой. В режиме блокировки, если нажать и удерживать переключатель до двух секунд, прежде чем отпустить переключатель, фонарь выйдет разблокирован, и он может светить только до тех пор, пока нажата кнопка. Фонарь выйдет из режима лунного света после того, как вы отпустите переключатель, и он вернется и останется в режиме кнопки блокировки.

РАЗБЛОКИРОВКА КНОПКИ: Нажмите и удерживайте боковой переключатель в течение двух секунд, пока индикатор не мигнет один раз, а затем отпустите переключатель. Фонарь разблокируется и вернется в режимы лунного света. Вы можете повторно переключаться вниз снова, чтобы начать переещение по стандартным режимам.

(ES) Español

COMO OPERAR

ENCENDER/APAGAR: Cuando la luz no está bloqueada, haga clic en el interruptor para encender / apagar.

CAMBIO DE MODOS: Cuando el faro está encendido, mantenga pulsado el switch lateral para cambiar entre la secuencia de modos de intensidad. LUZ DE LUNA (o turbo, SOS) - baja - media - alta - baja. El modo se selecciona cuando el soltar el switch.

MODO LUZ DE LUNA (MOONLIGHT): Cuando la luz está apagada o en modo de espera, mantenga presionado el interruptor durante más de un segundo para acceder al modo de luz de luna (moonlight).

(RO) Romanesc

MOD DE OPERARE

PORNIT/OPRIT: Dacă nu este activată funcția de blocare, apăsare scurtă pentru a porni / opri lanterna.

SCHIMBAREA NIVELULUI DE LUMINOZITATE: Atunci când lanterna este PORNITĂ, menținând apăsat butonul pentru a parcurge ciclul modurile de iluminare. Modul este pastrat atunci când butonul este eliberat.

(EN) English

ENTRA Y SAL DEL MODO TURBO: Haz doble click rápidamente en el switch lateral para entrar al modo Turbo, y para salir haz doble click rápidamente en el switch lateral. Cuando el modo memorizado este en alto, haz doble click rápidamente en el switch lateral para salir del modo Turbo y cambiar a modo medio. Cuando el modo memorizado este en medio, bajo o moonlight, haz doble click en el switch lateral para salir del modo Turbo y cambiar al modo memorizado anterior.

MODO SOS: Haga clic tres veces rápidamente en el interruptor lateral para acceder al modo SOS.

TEMPORIZADOR: Perun 2 tiene un temporizador largo (9 minutos) y corto (3 minutos), cuando se necesita que la luz se apague automáticamente. Cuando la linterna está encendida, apriete y mantenga apretado el interruptor lateral bajo el nivel actual de brillo para acceder a las configuraciones del temporizador. Al parpadear una vez, accede al temporizador corto, mientras que dos parpadeos accesden al temporizador largo. La linterna se apagará automáticamente, cuando el temporizador haya estar activo. Al configurar el temporizador, apriete y mantenga apretado el interruptor lateral para cambiar las configuraciones del temporizador. Cuando el temporizador vuelva esto activo y el usuario tendrá la intención de entrar de nuevo en el temporizador, la luz volverá a la última configuración.

BLOQUEO: Cuando el proyector está apagado, mantenga pulsado el switch lateral durante dos segundos para activar el modo bloqueo de botones (el faro entrará en modo bloqueo). Bajo el modo bloqueo, si mantiene pulsado el switch durante menos de dos segundos antes de soltarlo, el faro no se desbloquea, y solo se va a encender si se pulsa el botón. El faro saldrá del modo LUZ DE LUNA, una vez que se suelte el switch y volverá al modo de bloqueo de botones, permaneciendo en él.

DESBLOQUEO DE BOTONES: Mantenga pulsado el switch lateral durante unos dos segundos hasta que la luz dé un solo parpadeo y luego suelte el switch. El faro se desbloqueará y volverá al modo de LUZ DE LUNA. Deberá entre punto puede mantener pulsado el switch otra vez para cambiar entre de los modos estándar.

(RO) Romanesc

MOD DE OPERARE

PORNIT/OPRIT: Dacă nu este activată funcția de blocare, apăsare scurtă pentru a porni / opri lanterna.

SCHIMBAREA NIVELULUI DE LUMINOZITATE: Atunci când lanterna este PORNITĂ, menținând apăsat butonul pentru a parcurge ciclul modurile de iluminare. Modul este pastrat atunci când butonul este eliberat.

(UA) Ukrainian

ОПЕРАЦІЯ

ВВІМ/ВИМК: Якщо ліхтар не заблоковано, натисніть один раз на перемикач, щоб увімкнути/вимкнути ліхтар.

ЗМІНА ЯРКИ ЯСКРАВОСТІ: Коли ліхтар увімкнений, натисніть та утримуйте бокову кнопку для зміни режиму Місячне сяйво(Turbo, SOS)->Низький->Середній->Високий->Низький. Режим буде обраний при відпусканні кнопки.

РЕЖИМ МІСЯЧНЕ СЯЙВО: Коли ліхтарик вимкнений чи у режимі очікування, натисніть та утримуйте більше ніж на 1 секунду, щоб активувати режим «Місячне сяйво».

(EN) English

MODE LUCIDE: L'appuie la lampe est éteinte ou en mode veille, pressez et maintenez l'interrupteur pendant plus d'une seconde pour accéder au mode clare de lune.

ENTREZ ET QUITTEZ LE MODE TURBO: Double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour passer en mode Turbo, et double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour passer en mode Turbo. Lorsque le mode mémorisé est en mode Fort, double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour quitter le mode Turbo et passer en mode moyen. Lorsque le mode mémorisé est en mode Moyen, Faible ou Clair de lune, double-cliquez rapidement sur le bouton latéral pour quitter le mode turbo et passer au mode précédemment mémorisé.

SOS: Cliquez rapidement trois fois sur le bouton latéral pour accéder au mode sos.

MINUTERIE: La lampe de poche Perun 2 dispose d'une minuterie longue (9 minutes) et courte (3 minutes) lorsque la lumière doit être éteinte automatiquement. Lorsque la lampe est allumée, double-cliquez et maintenez enfoncé l'interrupteur latéral sous le niveau de luminosité actuel pour accéder aux réglages de la minuterie. Une seul clignotement accède à la minuterie courte, tandis que deux clignotements accèdent à la minuterie longue. La lampe de poche s'éteindra automatiquement lorsque la minuterie sera écoulée. Après que la minuterie ait été réglée, double-cliquez et

maintenez enfoncé l'interrupteur latéral pour commuter les réglages de la minuterie. Lorsque la minuterie est écoulée et que l'utilisateur est sur le point de saisir à nouveau la minuterie, la lumière reviendra au dernier réglage de minuterie.

BLOCAGE: Quand le projecteur est éteint, appuyez et maintenez le bouton latéral pendant deux secondes pour accéder au mode de verrouillage du projecteur (le faro entre en mode de verrouillage). Dans le mode de verrouillage, appuyez et maintenez le bouton pendant moins de deux secondes, sans le relâcher et le projecteur s'allumera en mode clair de lune à nouveau. Le projecteur se quitte le mode clair de lune une fois que le commutateur est relâché et il retournera à séjourner dans le mode bouton de verrouillage.

BOUTON LOCKOUT: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton latéral pendant deux secondes jusqu'à ce que la lampe donne un seul clignotement puis relâchez le commutateur. Le projecteur se déverrouille et revient au mode clair de lune. Vous pouvez tenir le commutateur à nouveau de ce point pour commencer à vile à travers les modes standards.

(BG) Българска

НАЧИН НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ: Ако фенерът не е заключен, използвайте единичен клик за включване.

СМЯНА НА НИВОТО НА ЯРКОСТ: Когато фенерът е включен, натиснете и задържете страничния бутон за превключване между режими - лунна светлина (или турбо, SOS) - ниск - средн -ясн- - ниск. След избор на режима бутонът се отпуска.

ЛУНЕН РЕЖИМ: При изключен фенер или standby режим, натиснете и задържете бутона за повече от секунда, за достъп до лунен режим.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТУРБО РЕЖИМА: С бърз двоен клик на страничния бутон се включва турбо режима, с последващ двоен клик, ще излезете от турбо режима. Когато е запаметен високият режим, с бърз двоен клик излизте от турбо и ефективно се спирате режима. Ако е запаметен среден, нисък или лунен режим, използвайте бърз двоен клик за излизане от турбо режима и превключване на предишния запаметен режим.

SOS: С бърз троен клик достъпвате SOS режима.

ТАЙМЕР: Perun 2 има продължителен (9 минути) и кратък (3 минути) таймер, когато фенерът трябва да бъде изключен автоматично. Когато фенерът е включен, натиснете два пъти и задържете страничния бутон при текущото ниво на яркост, за да влезете в настройките на таймера. Единичното примигване активира краткия таймер, а двойното примигване активира продължителния таймер. Когато времето на таймера изтече, фенерът ще се изключи автоматично. Когато таймерът е зададен, натиснете два пъти и задържете страничния бутон, за да промените настройките на таймера. Когато времето на таймера изтече и предя потребителят да го настрои отново, фенерът ще се върне към последните настройки на таймера.

ЗАКЛЮЧВАНЕ: Когато фенерът е изключен, натиснете и задържете страничния бутон за две секунди, за да отключите режима на блокиране на клавиш. Ако е зададен, натиснете и задържете за по-малко от две секунди без да отпускате и фенерът отново ще се включи в режим лунна светлина.

ОТКЛЮЧВАНЕ: Натиснете и задържете страничния бутон за около две секунди, докато лампичката не премигне веднъж и тогава отпуснете. Фенерът ще се отключи и ще се върне в режим лунна светлина. След всяко можете да смените режима.

(IT) Italia

MODO DI UTILIZZO

ACCESSO/ SPENTO: Quando la luce non è bloccata, basta un clic per accendere / spegnere.

REGOLARE LA LUMINOSITÀ: regolare la luminosità premendo il pulsante. La luminosità si cambia successivamente secondo l'ordine seguente: Luce lunar (o Turbo, SOS) - Bassa luminosità - Media luminosità - Alta luminosità - Bassa luminosità. Scegliere la luminosità rilasciando il pulsante.

MODALITÀ MOONLIGHT: Quando la luce è spenta o in modalità standby, tenere premuto l'interruttore per oltre un secondo per accedere alla modalità chiaro di luna.

ENTRARE ED USCIRE DALLA MODALITÀ TURBO: Fare rapidamente doppio clic sull'interruttore laterale per entrare in modalità Turbo e rapidamente fare nuovamente doppio clic sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità Turbo. Quando la modalità memorizzata è alta, fare rapidamente doppio clic sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità turbo e passare alla modalità media. Quando la modalità memorizzata è Media, Bassa o notturna, fare rapidamente doppio clic sull'interruttore laterale per uscire dalla modalità turbo e passare alla modalità precedentemente memorizzata.

SOS: Fare tripla clic sull'interruttore laterale per accedere alla modalità SOS.

TIMER: Perun 2 ha un timer lungo (9 minuti) e breve (5 secondi) per lo spegnimento automatico della luce. Mentre la torcia è accesa, cliccare due volte e tenere premuto l'interruttore laterale nel livello corrente di luminosità per accedere alle impostazioni del timer. Un singolo lampeggio accede al timer breve, mentre un doppio scatto permette l'accesso al timer lungo. La torcia si spegnerà automaticamente quando il timer è scaduto. Per impostazione del timer, cliccare due volte e tenere premuto l'interruttore laterale per passare tra le impostazioni del timer. Se il timer è scaduto e l'utente sta per entrare nuovamente, la luce tornerà alle ultime impostazioni di timer usate.

BLOCCARE IL PULSANTE: Nello stato spento del faro, premere a lungo i secondi affinandò la luce luna, premere circa 2 secondi spegnendola. Il sistema entra nello stato bloccato. Nello stato bloccato, se premete meno di 2 secondi il pulsante attivando la luce luna, dopo il rilascio del pulsante, lo stato spento è attivo, il pulsante rimane nello stato bloccato.

SBLOCCARE: Premere a lungo il pulsante per circa 2 secondi fino a lampeggiante, poi rilasciare il pulsante, sbloccare il pulsante e attivare la luce luna.

(SK) Slovenskýjazyk

AKO POUŽívať

ON/OFF: Keď svietidlo nie uzamknutý, krátke stlačenie ho zapne/vypne.

ZMENA LEVELOV VÝKONU: Keď je svietidlo zapnuté, stlačte a držte bočné tlačidlo na zmenu úrovne svietivosti. mesačný svit (alebo turbo, SOS) -nízky-stredný-vysoký -nízky. Úroveň výkonu jasu je zadaná po pustbe tlačidla na požadovanú úroveň.

MESAČNÝ SVIT MÓD: Keď je svietidlo vypnuté alebo pohotovostnom režime, stačte a držte vypínač cez jednu sekundu aby ste zvolili do režimu jasu - mesačný svit.

TURBO A VRÁTENIE NASPÄŤ: Rýchle dvojité kliknutie na vypínač aktivuje turbo režim, a rýchly dvojitý klik na bočný vypínač vypne Turbo režim. Ak